

**Patient Package Insert**  
Carefully read the entire leaflet before starting use  
**Lamifast® 1% Cream**

**COMPOSITION:** Each 1 gram contains 10 mg Terbinafine HCL.

**THERAPEUTIC ACTIVITY:** an antifungal.

**APPROVED INDICATIONS:** Lamifast cream is used for the treatment of fungal infections of the skin caused by dermatophytes such as Trichophyton, Microsporum canis and Epidermophyton floccosum, Yeast infections of the skin, principally those caused by the genus Candida, Pityriasis(tinea) versicolor due to Pityrosporum orbiculare( as known as Malassezia furfur).

**WHEN SHOULD THE PREPARATION NOT BE USED?**

In patients with known hypersensitivity to the active ingredient.

**DO NOT APPLY THIS MEDICINE WITHOUT CONSULTING A PHYSICIAN:** If you are pregnant or breastfeeding, nursing mother should avoid application to the breast. Infants and children younger than 12 years of age.

**WARNINGS:** Do not use this medicine frequently or for long periods of time without consulting your doctor. If you are sensitive to any type of food or medicine, consult your doctor prior to commencing treatment. If progressive skin rash occur, discontinue use and refer to your doctor.

**DRUG INTERACTIONS:** If you are taking any additional drugs or if you have just finished a course with another medicine inform the attending physician, in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions especially when the concomitant drug is one of the following: Clozapine, Cyclosporine, Metoprolol, Nortriptyline, Warfarin.

**SIDE EFFECTS:** In addition to the desired effect of the medicine, adverse reactions may occur during the course of taking this medicine such as: Redness, burning, dryness, blistering, swelling or oozing, itching or stinging eczema, skin disorders, skin peeling. These side effects occasionally occur at the site of application; however, treatment rarely has to be discontinued for this reason. These harmless symptoms must be distinguished from allergic reactions which are rare but require discontinuation! In the event that you experience side effects not mentioned in this leaflet, or if there is a change in your general health, consult your doctor immediately.

**RECOMMENDED DOSAGE:** The physician adjusts the dosage according to the location and severity of the infection. This medicine is to be applied at specific time intervals as determined by the physician.

Lamifast cream can be applied once or twice daily. Apply the cream to the affected skin and surrounding area in a thin layer and rub-in lightly. In the case of Intertriginous infections (submammary, interdigital, intergluteal, inguinal), don't cover the affected skin without consulting your doctor.

- **Duration:** Duration of treatment depends on the physicians instructions. Please follow these instructions even if you already feel better. In general the duration of treatment is one week. Relief of clinical symptoms usually occurs within a few days. If the symptoms become worse during treatment after 10 days at the latest, treatment should be stopped and consult your physician. Irregular use or premature discontinuation of treatment carries the risk of recurrence.

**DIRECTIONS FOR USE:** Do not swallow! This medicine intended for external use only. Avoid contact with the eyes.

- General Good hygiene is necessary in conjunction with the use of Lamifast in order to prevent reinfection (e.g. from under wear, socks, shoes, etc.).

- Wash your hands before and after applying the cream.

- Cleanse and dry the affected areas thoroughly before treating with Lamifast cream.

**HOW CAN YOU CONTRIBUTE TO THE SUCCESS OF THE TREATMENT?** Complete the full course of treatment as instructed by the physician. Even if there is an improvement in your health do not discontinue using this medicine before consulting your physician. Don't cover the lesion without the instruction of your physician.

**AVOID POISONING:** This medicine contains substances, which can be poisonous or fatal in large doses to children and/or infants, therefore must be kept out of their reach. This medicine has been prescribed for the treatment of your illness; it may harm other patients. *Do not give this medicine to your relatives, neighbours, etc.* Do not apply medicine in the dark! Check the label and the dose each time you apply your medicine.

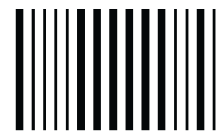
**OVERDOSE:** In case of accidental overdose or if a child uses this medicine by accident, seek professional assistance or rush to a hospital emergency room accompanied with the medicine's package. Don't induce vomiting without physician instructions.

**MISSED DOSE:** If you forget to apply this medicine at the specified time, apply the dose as soon as you remember. Don't apply Lamifast if it has been more than 12 hours since you missed your last dose, wait and apply the next dose at your regular time, but don't exceed the recommended dose or never apply a double dose.

**STORAGE:** Store at temperature not exceeding 25°C. Even if kept in their original container and stored as recommended, medicine may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt consult the pharmacist who dispensed the medicine to you.

**PRESENTATION:** A carton box contains one tube of 15 g.

Pharmacare PLC  
Beitunia Industrial Zone- P.O. Box 677 - Ramallah, Palestine



L-2014102190/2600/1

نشرة للمريض  
يجب قراءة النشرة جيدا قبل البدء بالاستعمال  
لاميفاست® ١ % كريم

**التركيب الدوائي:** كل ١ غرام يحتوي على ١٠ ملغم تيربينافين هيدروكلورايد.  
**الفعالية العلاجية:** مضاد للفطريات.

**دواعي الاستعمال:** يستخدم اللاميفاست كريم لمعالجة تلوثات الجلد الفطرية الناتجة عن التريكوفايتون (الأغذاء الشعري) مايكرزسيرون كانيس (الفطر السعفي) الأبيديموفيتون فلوكوزوم، والالتهابات الخمارية للجلد وخصوصا تلك الناتجة عن جنس المبيضات، التبرية المتلونة، التي سببها بوع تبرية العظم المداري المعروفة باسم المالايسيزيا النخالية.  
**متى لا يجوز استعمال هذا الدواء؟**

للمرضى المعروف ان لديهم حساسية للمادة الفعالة.

**لا يجوز استعمال هذا الدواء قبل مراجعة الطبيب:** إذا كنت امرأة حامل أو مرضعة، لا يجب وضع الكريم على ثدي المرضعات. الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ١٢ سنة.

**تحذيرات:** لا يجوز لك استعمال هذا الدواء في فترات متقاربة أو لفترة طويلة بدون استشارة الطبيب. يجب إبلاغ الطبيب عن أي حساسية لديك لطعام أو عقاقير قبل استعمالك للدواء. إذا ظهرت أي حساسية جلدية، توقف فورا عن استعمال الدواء وراجع طبيبك في الحال.

**التفاعلات بين الأدوية:** إذا كنت تتناول عدة ادوية في نفس الوقت، أو إذا أنهيت العلاج بدواء اخر قبل فترة وجيزة من بدء استعمالك لهذا الدواء، اعلم طبيبك المعالج وذلك لمنع التفاعلات الجانبية أو عدم النجاعة الناجمة عن التفاعلات ما بين الادوية وخصوصا عند تناولك الادوية التالية: كلوزابين، ساكلوسبورين، ميتوبرولول، نورترينيلين، وارفارين.

**الأعراض الجانبية:** بالإضافة الى التأثير الطبي للدواء فان لكل دواء تأثيرات وأعراض جانبية غير مرغوب فيها قد تحدث أثناء استعمالك هذا الدواء مثل: احمرار، حرقة، جفاف، تنفط أو حوصلة الجلد، انتفاخ أو النز، الحكة أو اكزيما لاذعة، اضطرابات جلدية، تقشر الجلد. قد تحدث هذه الأعراض عند وضع الكريم على الجلد ومع ذلك نادرا ما يجب التوقف عن العلاج لمجرد ظهور هذه الأعراض، حيث يجب التمييز بين هذه الأعراض وأعراض الحساسية النادرة الحدوث والتي تتطلب التوقف فورا عن استعمال الدواء. أما إذا ظهرت أية أعراض جانبية أخرى لم تذكر في هذه النشرة، أو إذا طرا أي تغيير على شعورك العام نتيجة استعمال هذا الدواء، على المريض إبلاغ الطبيب حالاً.

**الجرعة الدوائية:** يتم تحديد الجرعة حسب موقع الإصابة من قبل الطبيب. يجب استعمال الكريم في فترات معينة كما حددها الطبيب. يدهن لاميفاست كريم مرة أو مرتين في اليوم. يجب دهن كمية كافية من الكريم بحيث تغطي المنطقة المصابة والجلد الذي من حولها ثم يفرك بلطف. في حالة الالتهاب المذحي (تحت الثدي، ما بين الأصابع، بين الأليتين) يجب مراعاة عدم تغطية المنطقة المصابة دون تعليمات من الطبيب.

- **مدة العلاج:** مدة العلاج تعتمد على تعليمات الطبيب، الرجاء اتباع هذه التعليمات بدقة حتى لو شعرت بالتحسن، عموماً مدة العلاج أسبوع وعادة سوف تتحسن خلال أيام من العلاج، ولكن إذا ساءت الأعراض أو إذا لم تتضاءل خلال عشرة أيام أوقف العلاج وراجع الطبيب فوراً. إن الاستخدام الغير منظم ووقف العلاج المبكر لهذا الدواء يؤدي إلى عدم شفاء الجلد المصاب.

**إرشادات الاستعمال:** هذا الدواء ليس للبلع مخصصاً للاستعمال الخارجي فقط. تجنب تماس هذا الدواء مع العيون.

- بشكل عام النظافة الجيدة والكاملة مطلوبة عند استخدام اللاميفاست كريم وذلك لتجنب تكرار الإصابة (مثل الملابس الداخلية، الجربان، الأحذية، الخ...).

- اغسل يديك قبل وبعد الاستعمال.

- يجب تنظيف وتجفيف المنطقة المصابة قبل استعمال هذا الدواء.

**كيف يمكنك المساهمة في نجاح العلاج:** إكمال دورة العلاج كاملاً كما هو مقرر من قبل الطبيب. عدم التوقف عن استعمال العلاج دون استشارة الطبيب حتى لو طرأ تحسن على الصحة، لا تغطي المنطقة المصابة دون تعليمات الطبيب.

**لتجنب التسمم:** يجب حفظ الأدوية في مكان بعيد عن متناول الأطفال أو الرضع وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. هذا الدواء وصف لعلاج مرضك أنت لذا فقد يسبب الضرر لمريض آخر. لا تعطي هذا الدواء لجارك أو قريبك أو أي شخص آخر. لا يجوز استعمال هذا الدواء في الظلام. **يجب التأكد من الدواء و الجرعة قبل الاستعمال.**

**الجرعة الزائدة:** في حال استعمال جرعة زائدة أو إذا قام طفل باستعمال هذا الدواء بالخطأ يجب التوجه إلى الطوارئ و اصطحاب علبة الدواء. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

**الجرعة المنسية:** إذا نسيت استعمال الدواء في الوقت المحدد، استعمال الدواء حال تذكرت ذلك. لا تستعمل اللاميفاست كريم إذا مرت أكثر من ١٢ ساعة على نسيانك للجرعة الاخيرة، انتظر موعد الجرعة التالية ثم تابع جدولك الاعتيادي للدواء، لكن يجب عدم تجاوز الجرعة المحددة أو استعمال جرعة مضاعفة.

**التخزين:** يجب حفظ الدواء في درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة مئوية. لا تبقى الأدوية صالحة لفترات طويلة حتى ولو ظلت في علبتها الأصلية وتم حفظها بموجب الإرشادات. الرجاء ملاحظة تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر. في حالة الشك يجب استشارة الصيدلي الذي صرف لك الدواء.

**التعبئة:** علبة تحتوي على أنبوب واحد سعة ١٥ غرام.



شركة دار الشفاء لصناعة الأدوية

بيتونيا- المنطقة الصناعية- ص.ب. ٦٧٧- رام الله - فلسطين